KIRCHE JESU CHRISTI DER HEILIGEN DER LETZTEN TAGE

# Vereinbarung über eine Spende an die Geschichtsabteilung der Kirche einschließlich der Rechte am geistigen Eigentum

Diese Vereinbarung über eine Spende an die Geschichtsabteilung der Kirche einschließlich der Rechte am geistigen Eigentum (kurz: die „Vereinbarung“) wird zwischen der Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage, einer in Utah ansässigen Körperschaft (The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints, kurz: „CHC“), Intellectual Reserve, Inc. (kurz: „IRI“; CHC und IRI werden einzeln und zusammen hier als die „Kirche“ bezeichnet) sowie dem oder den unten aufgeführte(n) Spender(n) (einzeln und insgesamt kurz mit „Spender“, „Sie“, „Ihnen“ oder „Ihr(e)“ bezeichnet) getroffen. Sie gilt ab dem auf Seite 2 bei den Unterschriften eingegebenen Datum der Vereinbarung.

CHURCH HISTORY DEPARTMENT – ACQUISITIONS
15 E. NORTH TEMPLE ST.
SALT LAKE CITY UT 84150-1600, USA
Telefon: +1 801 240 5696 E-Mail: history@ChurchofJesusChrist.org

**Spenderangaben** Machen Sie Kontaktangaben zum ersten Spender. Benennen Sie weitere Spender auf Seite 2.

| Nachname | Vornamen | Postanschrift |
|---|---|---|
| Vollständiger Name | | |
| Telefon | E-Mail | |

| Wird im Namen einer Organisation gespendet? | Name der Organisation | Ihre Funktion in dieser Organisation |
|---|---|---|
| ☐ Ja ☐ Nein | | |

**Erläuterung der Spende** Beschreiben Sie die Bedeutung und Herkunft der gespendeten Gegenstände (zusammen und einzeln als „Material“ bezeichnet)

Bedeutung: Erläutern Sie die Bedeutung des Materials und welche Rolle sein Urheber in der Geschichte der Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage spielt

Herkunft: Beschreiben Sie alle früheren Eigentümer des Materials und bei Sammlungen auch, wie es zusammengeführt wurde

**Einzelheiten** Machen Sie nähere Angaben zu dem Material. Wenn die Antworten auf die Fragen B bis G für mehrere Teile des Materials gelten, fassen Sie diese Teile bitte zu einer Materialgruppe zusammen (kurz: „Materialgruppe“).

A. Listen Sie das Material auf, das zu dieser Materialgruppe gehört (Bezeichnung oder Kurzbeschreibung)

B. Was möchten Sie zurückerhalten? (Bitte eine Antwort auswählen.)
- ☐ Nichts (die Kirche behält diese Materialgruppe als Spende)
- ☐ Diese Materialgruppe soll an die oben angegebene Postanschrift zurückgesandt werden (die Kirche behält eine digitale Kopie als Spende)
- ☐ Diese Materialgruppe soll auf anderem Wege zurückgesandt werden – siehe „Instruktionen für die Rücksendung“ (die Kirche behält eine digitale Kopie als Spende)

C. Das Material in dieser Materialgruppe besteht aus (bitte eine Antwort auswählen):
☐ Originalen ☐ Kopien

D. Wann ist das Material in dieser Materialgruppe entstanden?

E. Haben Sie das Material in dieser Materialgruppe angefertigt?
☐ Ja ☐ Nein

F. Wer, wenn nicht Sie, hat das Material in dieser Materialgruppe angefertigt? (Name und ggf. weitere Angaben)

| Name | Geburtsjahr | Sterbejahr | Beziehung zu Ihnen |
|---|---|---|---|
| | | | |

G. Möchten Sie eine digitale Kopie dieses Materials erhalten?
- ☐ ja, per E-Mail
- ☐ ja, gemäß „Instruktionen für die Rücksendung“

IP-Code (wird von der Kirche vergeben)

**Instruktionen für die Rücksendung**



© 2023 Intellectual Reserve, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Version: 3/23.
Das Original trägt den Titel: *Church History Donation Agreement*. German. PD60007723 150

# Vereinbarung über eine Spende an die Geschichtsabteilung der Kirche (Fortsetzung)

## Bedingungen der Spendenvereinbarung

1. **Abtretung/Lizenzierung. a) Abtretung und Lizenzierung, wenn eine Materialgruppe nicht zurückgesandt wird.** Wenn Sie in dieser Vereinbarung angeben, dass Sie das Material aus einer bestimmten Materialgruppe nicht zurückerhalten möchten, treten Sie an die Kirche weltweit und für alle Zeiten sämtliche Rechte an dieser Materialgruppe und alle Eigentums- und Rechtsansprüche darauf ab. Dazu gehören auch jegliche Ansprüche auf den tatsächlichen Besitz, Urheberrechte einschließlich deren Erneuerung oder Verlängerung sowie alle anderen Rechte an dem Material aus dieser Materialgruppe. Falls diese Abtretung aus irgendeinem Grund unwirksam ist, räumen Sie der Kirche eine ausschließliche, unwiderrufliche, uneingeschränkte, weltweit gültige, gebührenfreie und unbefristete Lizenz für alle Rechte (wie unten erläutert) ein, die Sie an dieser Materialgruppe haben. Sie haben dann keine weiteren Rechte an dieser Materialgruppe. Das heißt: Sie dürfen Kopien der Materialgruppe, die Sie vor der Spende angefertigt oder von der Kirche erhalten haben (falls in dieser Vereinbarung gewünscht) für den nichtkommerziellen persönlichen Gebrauch oder den Gebrauch in der Familie verwenden.

   **b) Uneingeschränkte Lizenz, wenn eine Materialgruppe zurückgesandt wird.** Wenn Sie in dieser Vereinbarung angeben, dass das Material aus einer bestimmten Materialgruppe zurückgesandt werden soll, behalten Sie jegliche Eigentumsrechte, die Sie an dieser Materialgruppe haben. Sie gewähren der Kirche außerdem im weitesten Umfang, zu dem Sie berechtigt sind, eine unbegrenzte, unwiderrufliche, weltweit gültige, unbefristete, gebührenfreie und einfache Lizenz (kurz: die „Rechte"), diese Materialgruppe zu jedem beliebigen Zweck, ganz oder in Teilen, auf jedwede Art und Weise, in beliebiger Zahl, Medienform, Sprache und Nutzungsart (ob bestehend oder noch unbekannt) zu nutzen und dies auch anderen zu gestatten. Zu den Rechten gehören das Recht und die Lizenz, diese Materialgruppe nach Belieben vorzuzeigen, zu vervielfältigen, zu veröffentlichen, zu verschriften, zu reparieren, zu verteilen, zu verkaufen, zu verleihen, aufzuführen, wiederzugeben, auszustellen, auszustrahlen, der Öffentlichkeit mitzuteilen, zu kürzen, zu bearbeiten, zu revidieren, abzuändern, zu entschlüsseln, umzuformatieren, davon abgeleitete Werke zu erstellen oder sie in andere Werke aufzunehmen, zu adaptieren und anderweitig zu verwerten, wie die Kirche es für angebracht hält. Wenn Sie in dieser Vereinbarung beantragen, dass eine bestimmte Materialgruppe zurückgesandt werden soll, können Sie Ihre Rechte an dieser Materialgruppe ausschöpfen, sofern Ihre Aktivitäten die von der Kirche gemäß dieser Vereinbarung genehmigte Nutzung nicht beeinträchtigen.

   **c) Weitere Zusicherungen und Urheberpersönlichkeitsrechte.** Auf Wunsch und auf Kosten der Kirche unternehmen Sie alle vertretbaren Schritte, die es der Kirche ermöglichen, die in dieser Vereinbarung niedergelegten Rechte vollumfänglich zu nutzen und einzutragen. Darüber hinaus verzichten Sie auf jegliche Urheberpersönlichkeitsrechte, die Sie bezüglich des Materials haben könnten (darunter auch Autorenschafts-, Integritäts-, Anerkennungs-, Offenbarungs-, Entzugs- und ähnliche Rechte), die derzeit oder künftig in jeglichem Gerichtsbezirk anerkannt werden, und werden auch keinen Gebrauch davon machen.

2. **Zusicherungen.** Sie sichern zu: a) dass Sie unmittelbar vor dem Abschluss dieser Vereinbarung der tatsächliche und rechtmäßige Eigentümer des Materials waren, b) dass es Ihnen freisteht, diese Vereinbarung einzugehen und die darin dargelegten Rechte, Lizenzen und Abtretungen zu gewähren, c) dass das Material keinen anderweitigen Ansprüchen oder Forderungen unterliegt, d) dass Ihre hier gemachten Zusagen die Rechte Dritter nicht verletzen oder im Widerspruch zu einer Vereinbarung oder Regelung stehen, an der Sie möglicherweise beteiligt sind.

3. **Verwendung von Namen und Abbildungen und Entbindung von jeglicher Verwendung.** Falls in dem Material Ihr Name, Ihre Stimme, Ihr Bild, Ihre Geschichte oder Ihre biografischen Angaben enthalten sind (insgesamt mit „Abbildung" bezeichnet) oder eine Abbildung von jemandem, für den Ihnen das Recht zusteht, eine Einwilligung abzugeben, dann gestehen Sie der Kirche die Verwendung einer solchen Abbildung auf jedwede Art und Weise weltweit und für alle Zeiten zu, vorausgesetzt, dass diese Verwendung in Zusammenhang mit dem Material erfolgt. Ferner entbinden Sie die Kirche von jeglicher Haftung für eine solche Verwendung. Die Kirche kann Sie als Urheber des Materials nennen, ist aber nicht dazu verpflichtet. Die Kirche ist nicht verpflichtet, die von Ihnen bereitgestellten Abbildungen, Teile des Materials oder Angaben zu verwenden oder zu pflegen.

4. **Rückgabe des Materials.** Wenn Sie möchten, dass eine Materialgruppe zurückgesandt wird, müssen Sie der Kirche aktuelle Kontaktangaben mitteilen. Die Kirche ist bemüht, das Material zügig auszuwerten, kann aber keine Zusagen machen, wann es an Sie zurückgesandt wird. Die Kirche kümmert sich um das ihr anvertraute Material genauso wie um ähnliches Material, das ihr gehört oder das zu ihrer ständigen Sammlung zählt. Sollte sich der Zustand des Materials verschlechtern, sollte es verunreinigt sein oder seine Beschaffenheit Ausstattungsstücke gefährden, erteilen Sie der Kirche die Befugnis, a) das Material angemessen nachzubessern und es b) nachgebessert zurückzusenden (falls Rücksendung erwünscht). Sobald eine Materialgruppe, die zurückgesandt werden soll, bearbeitet wurde, wird die Kirche versuchen, sich wegen der Rücksendung mit Ihnen in Verbindung zu setzen. Kann die Kirche Sie innerhalb von 60 Tagen nach dem ersten Versuch nicht erreichen, so kann sie diese Materialgruppe behalten, vernichten oder anderweitig entsorgen; Sie verlieren Ihre Rechte daran und die Materialgruppe wird behandelt wie in Abschnitt 1 a) beschrieben.

5. **Personenbezogene Angaben.** Die Kirche darf personenbezogene Angaben, die Sie im Zusammenhang mit dem Material oder dieser Vereinbarung machen, zusammentragen, verarbeiten und in die Vereinigten Staaten von Amerika oder jegliches andere Land übertragen. Aus der weltweit gültigen Datenschutzmitteilung unter privacynotice.ChurchofJesusChrist.org geht hervor, wie die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Angaben durch die Kirche geregelt ist.

6. **Veröffentlichung.** Ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Kirche dürfen Sie keinen Artikel oder Sonstiges über das Material oder diese Vereinbarung veröffentlichen oder einer solchen Veröffentlichung zustimmen.

7. **Abzugsfähigkeit als Spende.** Sie erhalten keinerlei Vergütung für gespendetes Material oder im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung. Die Kirche legt nicht fest, inwieweit das Material bei der Einkommenssteuer abzugsfähig ist, und trifft auch keine Aussagen zu seinem Wert. Das Material ist allgemeiner Art und wird normalerweise von der Kirche für historische Forschungen, Ausstellungen und wissenschaftliche Zwecke aufbewahrt; entsprechend wird es die Kirche gegenwärtig nutzen.

8. **Gerichtsbarkeit; Gerichtsstand.** Für diese Vereinbarung gilt das Recht von Utah (unter Ausschluss der Grundsätze des Kollisionsrechts), und alle Streitigkeiten werden ausschließlich von den Gerichten des Staates Utah in den Vereinigten Staaten von Amerika entschieden. Die obsiegende Partei hat Anspruch auf Erstattung ihrer Kosten, darunter auch der Anwaltsgebühren. Wenn Ihre Verpflichtungen, die Sie mit dieser Vereinbarung auf sich nehmen, außerhalb der Vereinigten Staaten von Amerika liegen und ein Urteil in Gerichten in Utah nicht vollstreckbar ist, wird jegliche Streitigkeit durch ein verbindliches Schiedsverfahren entschieden, gemäß der Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce (Schiedsgerichtsordnung der Internationalen Handelskammer), wobei das Schiedsverfahren in Salt Lake City in Utah, und zwar in der englischen Sprache, stattfindet. Das Schiedsurteil darf in jeglichem Gericht mit rechtlicher Zuständigkeit ausgesprochen und vollstreckt werden, wobei die obsiegende Partei die Kosten trägt.

9 **Sonstiges.** Diese Vereinbarung bindet die Parteien und ihre Rechtsnachfolger, Erben, Abtretungsempfänger und gesetzlichen Vertreter und kommt ihnen zugute. Sollte ein Gericht einen Teil dieser Vereinbarung für ungültig erklären, mit Ausnahme von Klauseln, die von der Kirche als wichtig oder wesentlich eingestuft werden, bleibt der Rest der Vereinbarung in der vorliegenden Form in Kraft. Für Klauseln, die die Kirche nach eigenem Ermessen als wichtig oder wesentlich erachtet, vereinbaren die Parteien schriftlich eine Ersatzregelung. Können sich die Beteiligten nicht auf eine Ersatzlösung einigen, kann die Kirche diese Vereinbarung mit sofortiger Wirkung durch schriftliche Mitteilung an Sie beenden. Diese Vereinbarung stellt die gesamte Vereinbarung der Parteien dar und kann nur durch ein von beiden Parteien unterzeichnetes Schreiben geändert werden. Bei einem Verstoß oder einem angeblichen Verstoß seitens der Kirche gegen eine ihrer Verpflichtungen Ihnen gegenüber sind Sie auf Ihre gesetzlichen Schadensersatzansprüche beschränkt und nicht berechtigt, diese Vereinbarung zu kündigen oder rückgängig zu machen oder Billigkeits- oder Unterlassungsansprüche geltend zu machen.

## Unterschriften

| Name des Vertreters der Kirche (Druckbuchstaben) | Unterschrift des Vertreters der Kirche | | Datum der Vereinbarung |
|---|---|---|---|
| Name des Spenders (Druckbuchstaben) | Unterschrift des Spenders | Falls zutreffend, Geburtsjahr oder Mitgliedsschein-Nummer | |
| Name des weiteren Spenders (Druckbuchstaben) | Unterschrift des weiteren Spenders | Falls zutreffend, Geburtsjahr oder Mitgliedsschein-Nummer | |



3/23. PD60007723 150

## Vereinbarung über eine Spende an die Geschichtsabteilung der Kirche (Fortsetzung)

| Nachname | Vornamen | Name der Organisation |
|---|---|---|
| | | |

**Einzelheiten zur Spende (Fortsetzung)**

| | | |
|---|---|---|
| A. Listen Sie das Material auf, das zu dieser Materialgruppe gehört (Bezeichnung oder Kurzbeschreibung) | B. Was möchten Sie zurückerhalten? (Bitte eine Antwort auswählen.)<br>☐ Nichts (die Kirche behält diese Materialgruppe als Spende)<br>☐ Diese Materialgruppe soll an die oben angegebene Postanschrift zurückgesandt werden (die Kirche behält eine digitale Kopie als Spende)<br>☐ Diese Materialgruppe soll auf anderem Wege zurückgesandt werden – siehe „Instruktionen für die Rücksendung“ (die Kirche behält eine digitale Kopie als Spende) | C. Das Material in dieser Materialgruppe besteht aus (bitte eine Antwort auswählen):<br>☐ Originalen ☐ Kopien<br>D. Wann ist das Material in dieser Materialgruppe entstanden?<br>E. Haben Sie das Material in dieser Materialgruppe angefertigt?<br>☐ Ja ☐ Nein |
| | F. Wer, wenn nicht Sie, hat das Material in dieser Materialgruppe angefertigt? (Name und ggf. weitere Angaben)<br>Name | Geburtsjahr Sterbejahr Beziehung zu Ihnen |
| | G. Möchten Sie eine digitale Kopie dieses Materials erhalten?<br>☐ ja, per E-Mail<br>☐ ja, gemäß „Instruktionen für die Rücksendung“ | IP-Code (wird von der Kirche vergeben) |
| A. Listen Sie das Material auf, das zu dieser Materialgruppe gehört (Bezeichnung oder Kurzbeschreibung) | B. Was möchten Sie zurückerhalten? (Bitte eine Antwort auswählen.)<br>☐ Nichts (die Kirche behält diese Materialgruppe als Spende)<br>☐ Diese Materialgruppe soll an die oben angegebene Postanschrift zurückgesandt werden (die Kirche behält eine digitale Kopie als Spende)<br>☐ Diese Materialgruppe soll auf anderem Wege zurückgesandt werden – siehe „Instruktionen für die Rücksendung“ (die Kirche behält eine digitale Kopie als Spende) | C. Das Material in dieser Materialgruppe besteht aus (bitte eine Antwort auswählen):<br>☐ Originalen ☐ Kopien<br>D. Wann ist das Material in dieser Materialgruppe entstanden?<br>E. Haben Sie das Material in dieser Materialgruppe angefertigt?<br>☐ Ja ☐ Nein |
| | F. Wer, wenn nicht Sie, hat das Material in dieser Materialgruppe angefertigt? (Name und ggf. weitere Angaben)<br>Name | Geburtsjahr Sterbejahr Beziehung zu Ihnen |
| | G. Möchten Sie eine digitale Kopie dieses Materials erhalten?<br>☐ ja, per E-Mail<br>☐ ja, gemäß „Instruktionen für die Rücksendung“ | IP-Code (wird von der Kirche vergeben) |
| A. Listen Sie das Material auf, das zu dieser Materialgruppe gehört (Bezeichnung oder Kurzbeschreibung) | B. Was möchten Sie zurückerhalten? (Bitte eine Antwort auswählen.)<br>☐ Nichts (die Kirche behält diese Materialgruppe als Spende)<br>☐ Diese Materialgruppe soll an die oben angegebene Postanschrift zurückgesandt werden (die Kirche behält eine digitale Kopie als Spende)<br>☐ Diese Materialgruppe soll auf anderem Wege zurückgesandt werden – siehe „Instruktionen für die Rücksendung“ (die Kirche behält eine digitale Kopie als Spende) | C. Das Material in dieser Materialgruppe besteht aus (bitte eine Antwort auswählen):<br>☐ Originalen ☐ Kopien<br>D. Wann ist das Material in dieser Materialgruppe entstanden?<br>E. Haben Sie das Material in dieser Materialgruppe angefertigt?<br>☐ Ja ☐ Nein |
| | F. Wer, wenn nicht Sie, hat das Material in dieser Materialgruppe angefertigt? (Name und ggf. weitere Angaben)<br>Name | Geburtsjahr Sterbejahr Beziehung zu Ihnen |
| | G. Möchten Sie eine digitale Kopie dieses Materials erhalten?<br>☐ ja, per E-Mail<br>☐ ja, gemäß „Instruktionen für die Rücksendung“ | IP-Code (wird von der Kirche vergeben) |



3/23. PD60007723 150